

C1

VERHANDLUNGEN

DIALOG · 5 MIN.

Reopening a Deal After the Budget Is Cut · *Podcast*

Der Vorstand streicht 20 Prozent – die Kundin muss einen fertig verhandelten Deal neu aufmachen. So retten beide Seiten das Projekt.

Episode anhören +
Verständnistest:

<https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/reopening-a-deal-after-the-budget-is-cut>

NAME

DATUM

BAUSTEIN 1 · SCHLÜSSELWENDUNGEN LERNEN



Lesen Sie die acht Wendungen mit Bedeutung und Beispiel. Sie hören alle in der Episode.

ENGLISH	DEUTSCH	BEISPIEL
to reopen the deal	einen Deal neu aufmachen / nachverhandeln	<i>After the merger, both sides agreed to reopen the deal.</i>
across the board	pauschal, auf ganzer Linie	<i>Prices were raised by three per cent across the board.</i>
current budget	aktuelles Budget (NICHT „actual“ – das heißt „tatsächlich“)	<i>Our current budget does not cover the extra licences.</i>
lever	Hebel, Stellschraube	<i>Payment terms are often the easiest lever in a renegotiation.</i>
to phase the rollout	die Einführung in Phasen aufteilen	<i>We phased the rollout so the budget spread over two years.</i>
payment schedule	Zahlungsplan	<i>The new payment schedule stretches across two financial years.</i>
contract value	Auftragswert, Vertragsvolumen	<i>The total contract value fell by five per cent after the renegotiation.</i>
revised proposal	überarbeitetes Angebot	<i>Please send the revised proposal before the board meeting.</i>





BAUSTEIN 2 · LÜCKEN FÜLLEN



Ergänzen Sie das fehlende Wort aus dem Gespräch.

board

table

line

budget

current

actual

topical

present

01 The board has cut our project budgets across the _____ by twenty per cent.

02 Exactly — _____ , not actual. I always mix those up in English.

BAUSTEIN 3 · RICHTIG ODER FALSCH?



Kreuzen Sie an. R = richtig, F = falsch.

01 The board cancelled the project goal as well as the budget.

R ☐ F ☐

02 Jonas offers five per cent off the licence fees for the second phase.

R ☐ F ☐

BAUSTEIN 4 · REIHENFOLGE



Nummerieren Sie die Schritte des Gesprächs (1–5).

01 ☐ They agree on a revised proposal by Thursday noon

02 ☐ Jonas asks whether the project is still a priority

03 ☐ Sabine asks for a visible reduction in the contract value

04 ☐ Sabine reports the twenty per cent budget cut

05 ☐ Jonas proposes three levers instead of a simple price cut

BAUSTEIN 5 · IHRE VERSION



Schreiben Sie zwei eigene Sätze mit Wendungen aus Baustein 1.

.....

.....

.....

MINI-CHECK – KANN ICH DAS SCHON?

☐ Ich kann eine Verzögerung höflich ankündigen.

☐ Ich kann eine Alternative vorschlagen.

☐ Ich kann eine schriftliche Bestätigung zusagen.

Zweimal gehört und alles angekreuzt? Dann sind Sie bereit für das echte Gespräch.



Vokabelkarten zum Ausschneiden

× Ausschneiden, an der Linie falten - Englisch vorn, Deutsch hinten. Oder digital üben:

<https://www.englisch-lehrer.com/podcasts/reopening-a-deal-after-the-budget-is-cut>

to reopen the deal

After the merger, both sides agreed to reopen the deal.

einen Deal neu aufmachen / nachverhandeln

across the board

Prices were raised by three per cent across the board.

pauschal, auf ganzer Linie

current budget

Our current budget does not cover the extra licences.

aktuelles Budget (NICHT "actual" – das heißt "tatsächlich")

lever

Payment terms are often the easiest lever in a renegotiation.

Hebel, Stellschraube

to phase the rollout

We phased the rollout so the budget spread over two years.

die Einführung in Phasen aufteilen

payment schedule

The new payment schedule stretches across two financial years.

Zahlungsplan

contract value

The total contract value fell by five per cent after the renegotiation.

Auftragswert, Vertragsvolumen

revised proposal

Please send the revised proposal before the board meeting.

überarbeitetes Angebot

Lösungsschlüssel

Vergleiche erst, wenn du fertig bist. Zu jeder Antwort steht das **Warum**.

BAUSTEIN 2 · LÜCKEN FÜLLEN

01 **board**

„Across the board“ = pauschal, überall gleichermaßen. Die Wendung kommt vom Wettbüro, nicht vom Vorstand — ein Wortspiel im Kontext.

02 **current**

Der falsche Freund: Deutsch „aktuell“ = „current“. Englisch „actual“ heißt „tatsächlich“ – „actual budget“ wäre das echte, nicht das heutige Budget.

BAUSTEIN 3 · RICHTIG ODER FALSCH?

01 **Falsch**

Falsch: „They cut the budget, not the goal“ – das Projekt bleibt Priorität.

02 **Richtig**

Richtig: „I can take five per cent off the licence fees for the second phase“ – als sichtbare Geste für den Vorstand.

BAUSTEIN 4 · REIHENFOLGE

- 01 **1.** Sabine reports the twenty per cent budget cut
- 02 **2.** Jonas asks whether the project is still a priority
- 03 **3.** Jonas proposes three levers instead of a simple price cut
- 04 **4.** Sabine asks for a visible reduction in the contract value
- 05 **5.** They agree on a revised proposal by Thursday noon

LIVE WEITERÜBEN

Diese Wendungen im echten Gespräch üben?

Online-Unterricht mit echten Lehrern – Englischtraining seit 2004 · Berlin · Hannover · Online.

ANRUFEN

+49 511 95733819